VOL. 1 EERSTE EDITIE

ELKE WEEK IN HET NEDERLANDS OGNI SETTIMANA IN OLANDESE

WEEK VAN 19 TOT EN MET 25 OKTOBER 2026

De Lucerna

SETTIMANALE OLANDESE VOL.1 DE KLOK GAAT TERUG HERFSTVAKANTIE ADE WORDT 30

DE WEKELIJKSE KRANT OM NEDERLANDS TE LEREN — HET ECHTE NEDERLAND, IN HET NEDERLANDS

ZONDAG GAAT DE KLOK TERUG!

QUESTA DOMENICA ORA SOLARE

In de nacht van zaterdag op zondag begint de wintertijd: om 03:00 uur gaat de klok één uur achteruit.

Orologi indietro di un'ora vedi pagina 2

TESTI IN OLANDESE SPIEGAZIONI IN ITALIANO — L'EDIZIONE PER I LETTORI ITALIANI

HET NIEUWS IN PRIMO PIANO

Een volle week: vakantie, design, dance – en een uur extra slaap

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Het is een volle week in Nederland. De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie: van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord was vorige week vrij; daar begint de school weer op maandag.

En op de laatste vakantiedag gebeurt er iets bijzonders. In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur achteruit: om 03:00 uur wordt het weer 02:00 uur. De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer.

Cultuur is er ook genoeg. In Eindhoven is de Dutch Design Week: zo'n 2.500 ontwerpers tonen hun werk. En in Amsterdam danst de stad vijf dagen lang op het Amsterdam Dance Event – dertig jaar oud en groter dan ooit.

Sportliefhebbers kijken naar zondag: PSV tegen Feyenoord om 14:30 uur en Sparta tegen Ajax om 16:45 uur. En wie zondagavond thuis blijft, kijkt misschien televisie – daarover meer op pagina 5.

Dit is de eerste editie van De Lucerna in het Nederlands: elke week het echte Nederland, helder en eerlijk. Veel plezier met lezen!

Nota — de herfstvakantie le vacanze autunnali • achteruit indietro (spostare indietro) • de ontwerper il designer.

DE WEEK IN CIJFERS I NUMERI

9 – de dagen van de Dutch Design Week in Eindhoven (i giorni della Design Week a Eindhoven)

25 – de dag in oktober waarop de wintertijd begint (il giorno di ottobre in cui comincia l'ora solare)

30 – de jaren van het Amsterdam Dance Event (gli anni dell'Amsterdam Dance Event)

2.500 – de ontwerpers op de Dutch Design Week, ongeveer (circa: i designer della Design Week)

NU JIJ TOCCA A TE

A2 1.
De regio's Midden en Zuid hebben de hele week ___.

A2 2.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur ___.

A2 3.
Om ___ uur wordt het weer 02:00 uur.

A2 4.
De Dutch Design Week is in ___.

A2 5.
Het Amsterdam Dance Event is dit jaar ___ jaar oud.

B1 6.
In de wintertijd ___ (slapen) iedereen een uur langer.

TOPZOEK-OPDRACHTEN

Le ricerche degli olandesi su Google

1. de hanslers ruzie	10.000+
2. uitslagen champions league	1.000+
3. ade	500+
4. ballon d'or	200+
5. thuisbezorgd	100+

Google Trends, dinsdag 20 oktober: een momentopname; de aantallen zijn schattingen, geen exacte tellingen.

Istantanea di martedì: numeri stimati

IN DEZE EDITIE SOMMARIO

Pag. 2 De wintertijd, stap voor stap A2
Pag. 3 Design en herfstvakantie A2→B1
Pag. 4 Voetbal: Europa en de topper B1
Pag. 5 Dance, tv en Robinson B1
Pag. 6 Waarom googelt men de klok? B2
Pag. 7 Zinnen van de week A2→B2
Pag. 8 Oefeningen en antwoorden alle

HET WOORD VAN DE WEEK

«de klok verzetten»
de tijd op je klok veranderen – deze week één uur achteruit.

«Spostare l'orologio»: cambiare l'ora — questa settimana un'ora indietro.



De Westertoren in Amsterdam. In de nacht van zaterdag op zondag gaat elke klok in Nederland één uur terug: om 03:00 uur wordt het 02:00 uur. (Pagina 2)

Foto: Wim van Rossem / Anefo, Nationaal Archief — CC0

DE WEEK OP TV

Op televisie was er ruzie bij De Hanslers, de realityserie van SBS6: de zoekopdracht «de hanslers ruzie» was dinsdag de grootste van het land.

En wie zondag na de sport nog energie heeft, danst in Amsterdam: het is de laatste avond van ADE. (Pagina's 4 en 5)

IN HET KORT IN BREVE

DE KLOK
Zondag wordt 03:00 uur weer 02:00 uur. Telefoons doen het zelf; de ovenklok niet. (Pagina 2)

DE VAKANTIE
Midden en Zuid zijn de hele week vrij. Noord gaat maandag weer naar school.

HET DESIGN
Dutch Design Week in Eindhoven, tot en met zondag 25 oktober. (Pagina 3)

BLIKSEMQUIZ QUIZ LAMPO

Leggi la prima pagina e scegli la risposta giusta Risposte a pagina 8

A2 7.
De wintertijd begint… A. op maandag · B. in de nacht van zaterdag op zondag · C. op vrijdag

A2 8.
Om 03:00 uur gaat de klok… A. een uur vooruit · B. een uur achteruit · C. twee uur achteruit

A2 9.
De Dutch Design Week is in… A. Amsterdam · B. Rotterdam · C. Eindhoven

A2 10.
PSV – Feyenoord begint zondag om… A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

De wintertijd: een uur langer slapen

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Eén keer per jaar krijgt Nederland een cadeau: een uur extra. In de nacht van zaterdag 24 op zondag 25 oktober gaat de klok één uur achteruit. Om 03:00 uur 's nachts wordt het weer 02:00 uur. De zomertijd is voorbij; de wintertijd begint.

Hoe onthoud je de richting? Nederlanders gebruiken een ezelsbruggetje: «In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit.» Voorjaar is de lente, najaar is de herfst. Dus nu, in de herfst, gaat de klok terug.

Niet alles gaat vanzelf. Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf. Maar de klok in de keuken, de wekker naast je bed en de ovenklok moet je met de hand verzetten. Vergeet ze niet: 's avonds wordt het nu vroeger donker.

En de vakantie? De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie, van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord had vakantie van 10 tot en met 18 oktober; daar begint de school weer op maandag 19 oktober. Let op: de data zijn adviesdata van de Rijksoverheid – scholen mogen een beetje afwijken.

Tot slot: de nacht zelf is speciaal. Het uur van 02:00 tot 03:00 komt twee keer voor. Wie om half drie wakker wordt, weet dus niet of het de eerste of de tweede keer half drie is!

Wordt het nu vroeger donker? Ja en nee: 's avonds is het eerder donker, maar 's ochtends is het eerder licht. De dag wordt niet korter – het licht schuift alleen een uur.

Nederland doet dit niet alleen: in heel Europa gaat de klok in dezelfde nacht achteruit. Wie in het weekend naar Duitsland of Frankrijk reist, hoeft dus niets extra's te doen: overal is het even laat.

ETEN BESTELLEN WORDT HELDER

Ander nieuws van dinsdag: Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten. Wie eten bestelt, ziet voortaan vóór het betalen alle extra kosten duidelijk op het scherm. Miljoenen klanten krijgen een kortingsbon als compensatie, schrijven NU.nl en het AD.

ZO ONTHOUD JE HET IL TRUCCO

«Voorjaar vooruit, najaar achteruit.» En in de nacht van zaterdag op zondag geldt: één uur langer slapen.

Nota — het ezelsbruggetje la frase-memoria • verzetten spostare, regolare • de wekker la sveglia • de kortingsbon il buono sconto • verborgen nascosto • de ovenklok l'orologio del forno.



Een oud zakhorloge. Vroeger verzette iedereen de klok met de hand – nu doet de telefoon het meestal zelf.

Foto: photo-nic.co.uk / Wikimedia Commons — CC0

WIST JE DAT?

De wintertijd begint op zondag 25 oktober om 03:00 uur; de klok gaat terug naar 02:00 uur.

De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt van 17 tot en met 25 oktober.

De data van de schoolvakanties zijn adviesdata: scholen mogen afwijken.

EN JIJ? E TU?

En jij? Wat doe jij met een uur extra: langer slapen, lezen of sporten? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie: de mooiste komen in VOL.2 (pagina 7, «Brieven van lezers»).

Un'ora in più: che cosa fai? Dormi, leggi o fai sport? Scrivi due frasi in olandese e mandale alla redazione.

HOE LAAT IS HET? CHE ORE SONO?

De tijd zeggen als een Nederlander Dire l'ora come un olandese

02:15	kwart over twee	le due e un quarto
02:30	half drie	attenzione: le 2:30, non le 3:30
02:45	kwart voor drie	le tre meno un quarto
03:00	drie uur	quando comincia l'ora solare

Let op de valkuil: «half drie» is half vóór drie – dus 02:30, niet 03:30. En de nacht van de wintertijd heeft het uur van 02:00 tot 03:00 twee keer!

OEFENINGEN ESERCIZI

Risposte a pagina 8 livelli mescolati: cercale per numero

A BEGRIJPEN

Leggi gli articoli di pagina 2 e scegli la risposta giusta.

A2 11.
De klok gaat achteruit in... A. het voorjaar · B. het najaar · C. de zomer

A2 12.
Om 03:00 uur wordt het... A. 04:00 uur · B. 02:00 uur · C. 03:30 uur

A2 13.
Welke klok verandert NIET vanzelf? A. de telefoon · B. de computer · C. de ovenklok

A2 14.
De regio Noord... A. heeft deze week vakantie · B. gaat maandag weer naar school · C. heeft vakantie tot 25 oktober

A2 15.
Thuisbezorgd en Uber Eats... A. worden duurder · B. stoppen met verborgen kosten · C. stoppen met bezorgen

B HOE LAAT?

Scrivi l'ora in olandese.

A2 16. Completa
02:15 is ___.

A2 17. Completa
02:30 is ___.

A2 18. Completa
02:45 is ___.

A2 19. Completa
De wintertijd begint om ___ 's nachts.

B1 20. Completa
Om 03:00 uur gaat de klok één uur ___.

C CIJFERS EN DATUMS

Completa con i numeri delle pagine 1 e 2.

A2 21. Completa
De wintertijd begint op zondag ___ oktober.

A2 22. Completa
De herfstvakantie van Midden en Zuid begint op zaterdag ___ oktober.

B1 23. Completa
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt ___ dagen (17 tot en met 25 oktober).

B1 24. Completa
Op de Dutch Design Week zijn ongeveer ___ ontwerpers.

D WOORDEN

A2 25–28. Abbina

25. de klok verzetten
26. het ezelsbruggetje
27. de kortingsbon
28. verborgen

a. een zinnetje dat helpt om iets te onthouden
b. de tijd op een klok veranderen
c. niet zichtbaar, verstopt
d. een bon voor korting bij een bestelling

Ontwerpen in Eindhoven: de Dutch Design Week

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2 → B1

Negen dagen lang is Eindhoven de designhoofdstad van Nederland. De Dutch Design Week duurt van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. Het is de 26e editie, met als thema «R.A.W.». Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien: meubels, kleding, websites en dingen die nog geen naam hebben.

Waar gaat het over? De ontwerpers werken met materialen: oud plastic wordt een stoel, en planten worden materiaal voor huizen. Dat werken met de natuur heet biodesign. Ook kunstmatige intelligentie (AI) helpt mee aan nieuwe vormen.

Een normaal kaartje kost € 32,50; studenten betalen € 19,50. Wie jong is en van maken houdt, is hier op de goede plek: je mag veel dingen aanraken en vragen stellen aan de makers.

EROPUIT IN DE HERFSTVAKANTIE

Geen school, wel musea: in de herfstvakantie organiseren musea extra activiteiten voor families. Het Limburgs Museum in Venlo heeft van 17 tot en met 25 oktober een speciaal vakantieprogramma, met een gratis familiedag op zaterdag 24 oktober.

Let op: niet heel Nederland is vrij. De regio Noord had vorige week vakantie, van 10 tot en met 18 oktober; daar zitten de kinderen deze week weer gewoon in de klas. Alleen Midden en Zuid hebben nu herfstvakantie.

Buiten is het ook mooi: het bos is geel en rood, en overal liggen kastanjes en eikels op de grond. Een wandeling in het herfstbos is het goedkoopste uitje van de week.

Nota — de ontwerper il designer • het materiaal il materiale • aanraken toccare • de kastanje la castagna • eropuit uscire, andare in giro.



De molens van Kinderdijk: een klassiek uitje in de herfstvakantie. Veel families gaan deze week eropuit.

Foto: Nationaal Archief / Wikimedia Commons — CC0



Het herfstbos: geel en rood, met kastanjes op de grond.

Foto: Vovogov90 / Wikimedia Commons — CC0

DDW IN CIJFERS

26e editie van de Dutch Design Week, thema «R.A.W.»

Ongeveer 2.500 ontwerpers in Eindhoven.

Kaartjes: € 32,50; studenten € 19,50.

OEFENINGEN ESERCIZI

Risposte a pagina 8 livelli mescolati: cercale per numero

A BEGRIJPEN

Leggi gli articoli di pagina 3 e scegli la risposta giusta.

A2 29.
De Dutch Design Week is in... A. Amsterdam · B. Eindhoven · C. Venlo

A2 30.
De Design Week duurt... A. vijf dagen · B. negen dagen · C. twee weken

A2 31.
Het thema van dit jaar is... A. «R.A.W.» · B. «Natuur» · C. «30 jaar»

B1 32.
Biodesign werkt met... A. alleen oude meubels · B. planten en materialen uit de natuur · C. alleen websites

B1 33.
De gratis familiedag in Venlo is op... A. zaterdag 24 oktober · B. zondag 25 oktober · C. maandag 19 oktober

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con le parole del riquadro. Attenzione: alcune parole vanno al plurale.

ontwerper • materiaal • thema • aanraken • kastanjes • eropuit

A2 34. Completa
Ongeveer 2.500 ___ laten hun werk zien in Eindhoven.

A2 35. Completa
Het ___ van de Design Week is «R.A.W.».

B1 36. Completa
Planten worden ___ voor nieuwe huizen.

B1 37. Completa
Op de Design Week mag je veel dingen ___.

A2 38. Completa
In het bos liggen ___ en eikels op de grond.

B1 39. Completa
In de vakantie gaan families ___: naar een museum of het bos.

C HET PERFECTUM

Completa al passato prossimo (perfectum): attenzione all'ausiliare hebben/zijn.

B1 40. Completa
De ontwerper ___ (maken) een stoel van oud plastic.

B1 41. Completa
Wij ___ (gaan) naar het museum in Venlo.

B1 42. Completa
Zij ___ (zien) het werk van 2.500 ontwerpers.

B1 43. Completa
Veel families ___ (komen) naar Eindhoven.

D REKENEN

Calcola: rispondi con i numeri di pagina 3.

B1 44. Completa
De Design Week duurt van 17 tot en met 25 oktober: ___ dagen.

B1 45. Completa
De gratis familiedag in het Limburgs Museum is op zaterdag ___ oktober.

B2 46. Completa
Twee studenten en één volwassene kopen een kaartje. Samen betalen zij € ___.

Europese week: PSV wint in Porto, zondag de topper

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Wat een week voor het Nederlandse voetbal. Zes clubs spelen in Europa. PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto in de Champions League: een kleine uitslag, maar drie grote punten.

Op woensdag speelt Feyenoord in Sevilla tegen Real Betis. Op donderdag komen Ajax (thuis tegen Atalanta), AZ, NEC en FC Twente in actie. De uitslagen van woensdag en donderdag lees je volgende week: deze krant was toen al gedrukt.

En dan zondag: de topper. PSV speelt thuis tegen Feyenoord, om 14:30 uur. Later op de middag speelt Sparta tegen Ajax, om 16:45 uur. Het is speelronde 10 van de Eredivisie – en de laatste dag van de herfstvakantie voor Midden en Zuid.

Ook op Google is de Europese week groot: de zoekopdracht «uitslagen champions league» haalde dinsdag meer dan 1.000 zoekopdrachten in Nederland. Iedereen wil de uitslagen van alle clubs tegelijk zien.

DE BALLON D'OR

Op internet praat iedereen over de Ballon d'Or: wie is de beste speler van het jaar? De namen van Yamal, Mbappé en Kane komen vaak voorbij. Maar er is nog geen winnaar: het is speculatie, geen nieuws. Wie is jouw favoriet?

Nota — de uitslag il risultato • winnen vincere • in actie komen scendere in campo • de speelronde la giornata di campionato • de winnaar il vincitore.



Het Nederlands elftal in 1912. Voetbal is al meer dan honderd jaar de sport van Nederland.

Foto: Spaarnestad Photo / Wikimedia Commons — publiek domein

HET PROGRAMMA

Dinsdag 20 oktober: FC Porto – PSV 0–1 (Champions League).

Woensdag 21 oktober: Real Betis – Feyenoord (in Sevilla).

Donderdag 22 oktober: Ajax – Atalanta; ook AZ, NEC en FC Twente spelen.

Zondag 25 oktober: PSV – Feyenoord (14:30) en Sparta – Ajax (16:45).

OEFENINGEN ESERCIZI

Risposte a pagina 8 livelli mescolati: cercale per numero

A BEGRIJPEN

Leggi gli articoli di pagina 4 e scegli la risposta giusta.

B1 47.
PSV won dinsdag... A. thuis met 1–0 · B. bij FC Porto met 1–0 · C. met 3–0 in Rotterdam

B1 48.
Feyenoord speelt op woensdag... A. in Sevilla · B. in Rotterdam · C. in Porto

B1 49.
Ajax speelt donderdag... A. tegen Porto · B. tegen Atalanta · C. tegen Feyenoord

B1 50.
De topper PSV – Feyenoord is... A. op zaterdag om 14:30 · B. op zondag om 16:45 · C. op zondag om 14:30

B1 51.
Sparta – Ajax begint om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con le parole del riquadro.

uitslag • winnaar • speelronde • in actie • thuis • speculatie

B1 52. Completa
De ___ van Porto – PSV was 1–0.

B1 53. Completa
Er is nog geen ___ van de Ballon d'Or.

B1 54. Completa
Het is ___ 10 van de Eredivisie.

B1 55. Completa
Op donderdag komen vier clubs ___.

B1 56. Completa
Ajax speelt donderdag ___ tegen Atalanta.

B1 57. Completa
De Ballon d'Or-verhalen zijn ___: er is nog geen winnaar.

C VERLEDEN TIJD

Completa al passato o al passato prossimo.

B1 58. Completa
PSV ___ (winnen) dinsdag met 1–0 in Porto.

B1 59. Completa
De club ___ (winnen) de wedstrijd in Porto.

B1 60. Completa
De bal ___ (gaan) in het doel: 1–0!

B2 61. Completa
Veel supporters ___ (komen) naar het stadion.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 62. Vero o falso?
PSV won in de Champions League bij FC Porto. Waar of niet waar?

B1 63. Vero o falso?
De Ballon d'Or heeft al een winnaar. Waar of niet waar?

B2 64. Vero o falso?
Feyenoord speelt woensdag thuis in Rotterdam. Waar of niet waar?

Dertig jaar dansen: ADE neemt Amsterdam over

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Amsterdam danst weer. Het Amsterdam Dance Event (ADE) is van woensdag 21 tot en met zondag 25 oktober in Amsterdam. Het festival wordt dertig jaar. Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad.

De eerste namen kwamen al in juni: meer dan 250 artiesten, met onder anderen Armin van Buuren, Amelie Lens, Adam Beyer en Skepta. Na de tweede ronde zijn er meer dan 1.500 namen zeker. De krant NRC schreef op 19 oktober over dertig jaar ADE: feesten en netwerken horen bij elkaar op dit festival.

Overdag is ADE meer dan dansen: er is ook een conferentie, waar dj's, makers en bedrijven praten over muziek en werk. Feesten én netwerken – precies zoals NRC het beschreef.

Thuis op de bank is er ook spanning. De realityserie De Hanslers op SBS6 zorgt voor gesprekken in heel het land: de ruzie tussen Monique en Mike was dinsdag de meest gezochte zoekopdracht van Nederland, met meer dan 10.000 zoekopdrachten.

En na ADE begint een ander avontuur: Expeditie Robinson. De 19 kandidaten zijn bekend – onder hen Maxime Meiland, Boaz Kok van de band Goldband en oud-shorttracker Sjinkie Knegt. Het programma begint op zondag 1 november om 20:00 uur op RTL 4.

Het eilandprogramma is zwaar: de kandidaten slapen buiten, maken zelf vuur en zoeken hun eigen eten. Wie een proef verliest, kan naar huis worden gestemd; wie het langst blijft, wint. De kandidaten komen uit Nederland en Vlaanderen.

ZO PLAN JE ADE CONSIGLI

1. Kies twee of drie locaties per avond (scegli due o tre luoghi per sera)

2. Reis met de trein of de fiets (vai in treno o in bicicletta)

3. Drink water tussen het dansen door (bevi acqua tra un ballo e l'altro)

4. Spreek een plek af als je je vrienden kwijtraakt (concorda un punto d'incontro se perdi gli amici)

Nota — de artiest l'artista • de locatie il luogo, la sede • de ruzie la lite • de kandidaat il concorrente • het avontuur l'avventura.



Een boot in een Amsterdamse gracht. Tijdens ADE is de hele stad een podium: meer dan 200 locaties.

Foto: W. Punt / Anefo, Nationaal Archief — CC0

JONGEREN IN CIJFERS

Meer dan 3.000 artiesten op ADE, op meer dan 200 locaties.

«de hanslers ruzie»: meer dan 10.000 zoekopdrachten op dinsdag.

Expeditie Robinson: 19 kandidaten; start zondag 1 november, 20:00 uur.

EN JIJ? E TU?

En jij? Dans je graag, of kijk je liever naar een serie thuis? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie.

Ti piace ballare, o preferisci guardare una serie a casa? Scrivi due frasi in olandese e mandale alla redazione.

OEFENINGEN ESERCIZI

Risposte a pagina 8 livelli mescolati: cercale per numero

A BEGRIJPEN

Leggi gli articoli di pagina 5 e scegli la risposta giusta.

B1 65.
ADE duurt van... A. 17 tot en met 25 oktober · B. 21 tot en met 25 oktober · C. 1 tot en met 5 november

B1 66.
Er komen meer dan ___ artiesten naar ADE. A. 250 · B. 1.500 · C. 3.000

B1 67.
De meest gezochte zoekopdracht van dinsdag was... A. «ade» · B. «de hanslers ruzie» · C. «uitslagen»

B1 68.
Expeditie Robinson begint op... A. zondag 25 oktober · B. zondag 1 november · C. woensdag 21 oktober

B1 69.
Sjinkie Knegt was vroeger... A. een dj · B. een ontwerper · C. een shorttracker

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con le parole del riquadro.

artiesten • locaties • ruzie • kandidaten • avontuur • netwerken

B1 70. Completa
Meer dan 3.000 ___ komen naar Amsterdam.

B1 71. Completa
Het festival heeft meer dan 200 ___ in de stad.

B1 72. Completa
De ___ tussen Monique en Mike is groot nieuws.

B1 73. Completa
Expeditie Robinson heeft 19 ___.

B1 74. Completa
Robinson is een ___ op een eiland.

B1 75. Completa
Op ADE horen feesten en ___ bij elkaar.

C DE TOEKOMST MET GAAN

Esprimi il futuro con gaan + infinito.

B1 76. Completa
Expeditie Robinson ___ (beginnen) op 1 november.

B1 77. Completa
Wij ___ (dansen) op ADE in Amsterdam.

B2 78. Completa
Wie ___ (winnen) Expeditie Robinson, denk je?

B1 79. Completa
Hij ___ (kijken) vanavond naar de serie.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 80. Vero o falso?
ADE wordt dit jaar dertig jaar. Waar of niet waar?

B1 81. Vero o falso?
Expeditie Robinson begint op 25 oktober. Waar of niet waar?

B2 82. Vero o falso?
De zoekopdracht «de hanslers ruzie» had meer dan 10.000 zoekopdrachten. Waar of niet waar?

Waarom googelt Nederland de klok?

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B2

Twee keer per jaar stelt heel Nederland dezelfde vraag: gaat de klok vooruit of achteruit? Een onderzoek van Wristler, gepubliceerd op dinsdag 20 oktober, telt de zoekopdrachten van oktober vorig jaar. Het resultaat is verrassend: ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering.

De twee grootste zoektermen waren «wintertijd» (301.000 keer) en «klok verzetten» (246.000 keer). Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten. De rest – ongeveer 203.000 – waren andere vragen en woorden over de klok.

Het mooiste cijfer gaat over de richting. 60.500 mensen vroegen: «wanneer gaat de klok achteruit?» – het goede antwoord. Maar 6.600 mensen vroegen het omgekeerde: «wanneer gaat de klok vooruit?» Ruim negen keer zoveel mensen vragen het goed als fout.

Nederland staat niet alleen. Van de 16 landen in het onderzoek zoekt alleen Italië per inwoner nog meer naar de klok. Nederlanders zijn dus kampioen twijfelen – op één land na.

Waarom is het zo moeilijk? De regel lijkt simpel, maar het gevoel is anders. Het ezelsbruggetje helpt: in het voorjaar vooruit, in het najaar achteruit. En toch googelt iedereen het elk jaar opnieuw. Misschien is dat de echte traditie: niet de klok, maar de vraag.

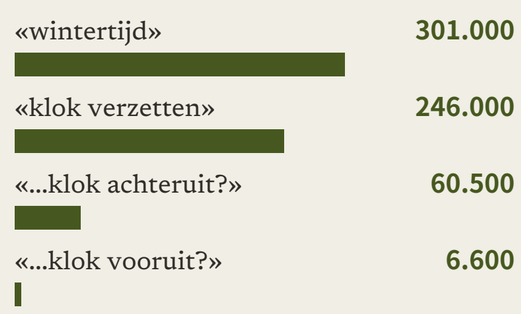
AFSCHAFFEN OF NIET?

Elk jaar komt ook de discussie terug: moeten we de klok nog wel verzetten? Sommigen willen één vaste tijd voor het hele jaar; anderen houden van het lange licht op zomeravonden. Een besluit is er niet – de klok gaat voorlopig twee keer per jaar heen en weer.

En dus komt de vraag elk jaar twee keer terug: in oktober voor de wintertijd en in het voorjaar voor de zomertijd. En twee keer per jaar zoekt Nederland weer massaal naar hetzelfde antwoord.

Nota — de zoekopdracht la ricerca (su Google) • tellen contare • het omgekeerde il contrario • per inwoner per abitante • twijfelen esitare, essere incerti.

DE CIJFERS IL GRAFICO



Zoekopdrachten in oktober vorig jaar. Bron: onderzoek van Wristler, gepubliceerd op 20 oktober 2026.

Fonte: studio Wristler, pubblicato il 20 ottobre 2026; dati: le ricerche dell'ottobre dell'anno scorso

AFSCHAFFEN OF NIET? ABOLIRE?

Stoppen met verzetten: één vaste tijd voor het hele jaar is rustiger voor lichaam en planning.

Doorgaan: zo houden we de lange, lichte avonden in de zomer.

De krant kiest niet: wij tellen alleen de zoekopdrachten. En jij?

OEFENINGEN ESERCIZI

Risposte a pagina 8 livelli mescolati: cercale per numero

A LEES DE GRAFIEK

Rispondi guardando il grafico di pagina 6 (dati Wristler).

B2 83. Completa
De meest gezochte term was «wintertijd»: __ keer.

B2 84. Completa
«wintertijd» en «klok verzetten» samen: __ zoekopdrachten.

B2 85. Completa
Van de ±750.000 zoekopdrachten waren er ongeveer __ voor andere vragen.

B2 86. Completa
Slechts __ mensen vroegen «vooruit» in plaats van «achteruit».

B2 87. Completa
«Achteruit» is ruim __ keer zo vaak gezocht als «vooruit».

B2 88.
Het onderzoek telt zoekopdrachten uit… A. oktober 2026 · B. oktober vorig jaar · C. de zomer van 2026

B BEGRIJPEN

Leggi l'articolo di pagina 6 e scegli la risposta giusta.

B2 89.
Alleen welk land zoekt per inwoner méér naar de klok? A. Duitsland · B. Italië · C. Frankrijk

B2 90.
Hoeveel landen deden mee aan het onderzoek? A. 10 · B. 16 · C. 27

B2 91.
Waarom googelen mensen de klok elk jaar weer? A. De richting is moeilijk te onthouden · B. De klok verandert nooit · C. Er is geen ezelsbruggetje

B2 92.
Wat wil een deel van de mensen? A. Twee keer per jaar verzetten, voor altijd · B. Eén vaste tijd voor het hele jaar · C. Nooit meer klokken

B1 93.
Het ezelsbruggetje zegt: in het najaar gaat de klok… A. vooruit · B. achteruit · C. niet

C WOORDEN

Completa con le parole del riquadro.

zoekopdracht • per inwoner • het omgekeerde • tellen

B2 94. Completa
«wintertijd» was de grootste __ van oktober.

B2 95. Completa
Italië zoekt __ nog meer dan Nederland.

B2 96. Completa
«Vooruit» is __ van «achteruit».

B2 97. Completa
Het onderzoek __ (tellen) alle zoekopdrachten.

D MAAK DE ZINNEN

Metti le parole nell'ordine giusto e forma la frase.

B2 98. Forma la frase
nederlanders / zoeken / elk jaar / naar de klok → __

B2 99. Forma la frase
alleen Italië / zoekt / per inwoner / meer→ __

B2 100. Forma la frase
de discussie / komt / elk jaar / terug→ __

A2 DE KLOK EN HOE LAAT

Vraag: «Hoe laat is het?» Antwoord met kwart en half: kwart over twee (02:15), half drie (02:30), kwart voor drie (02:45). Let op: half drie is half vóór drie – dus half vóór het hele uur.

En de klok verzetten: in oktober gaat hij achteruit, in het voorjaar vooruit. Eén uur maar – maar iedereen praat erover.

Nota — hoe laat chiede l'ora; half drie sono le 2:30 (mezz'ora prima delle tre); in ottobre indietro, in primavera avanti.

A2 101. Completa
03:15 is ___.

A2 102. Completa
03:30 is ___.

A2 103.
«Half vijf» is… A. 05:30 · B. 04:30 · C. 04:45

A2 104. Completa
In oktober gaat de klok ___.

B1 VAKANTIE EN VRIJE TIJD

In de herfstvakantie gaan families eropuit: naar een museum, het bos of een andere stad. En thuis bijslapen hoort er ook bij: een uur extra in bed is ook vakantie.

Werkwoorden van de week: eropuit gaan (ging, gegaan) en bijslapen (sliep bij, bijgeslapen). Let op: bijslapen is scheidbaar – «ik sliep zondag lekker bij».

Nota — eropuit gaan uscire per divertirsi; bijslapen dormire per recuperare, verbo separabile: ik sliep bij.

B1 105. Completa
In de vakantie gaan wij ___: naar het bos en een museum.

B1 106. Completa
Zondag heb ik lekker ___ (bijslapen).

B1 107. Completa
Gisteren ___ (gaan) wij naar Eindhoven.

B1 108.
«Bijslapen» betekent… A. extra slapen om uit te rusten · B. vroeg opstaan · C. buiten slapen

B2 RUZIE EN MENINGEN

Televisie geeft woorden voor ruzie: «een ruzie hebben met iemand», «het ergens niet mee eens zijn». Een sterke, informele zin is: «Dat slaat nergens op!» Dat betekent: dat is onzin. Gebruik hem voorzichtig – hij is informeel.

Een mening beleefd geven doe je zo: «Ik vind dat …», «Volgens mij …» of «Het lijkt me dat …» Zo praat je mee over De Hanslers én over de klok.

Nota — ruzie lite; slaat nergens op è informale («non ha senso»), usalo con cautela; Ik vind dat… esprime un'opinione in modo gentile.

B2 109. Completa
Monique en Mike hebben ___ in de serie.

B2 110.
Je begint je mening beleefd met… A. Dat slaat nergens op! · B. Volgens mij is dat goed. · C. Ruzie!

B2 111. Completa
«Dat slaat nergens op» betekent: dat is ___.

B2 112. Completa
Ik ben het helemaal met je ___.

PAS OP! ERRORI FREQUENTI

«Half drie is 03:30.»

→ Fout: half drie is 02:30. «Half» is vóór het uur, niet erna.

half drie = le 2:30, prima delle tre.

«De klok gaat voorruit.»

→ «Vooruit» is één woord – en in oktober gaat de klok achteruit.

vooruit: una sola parola.

«Ik loop naar de huisje.»

→ Altijd «het» bij verkleinwoorden: «het huisje».

I diminutivi: sempre «het».

«Ik blijf thuis, omdat ik heb geen tijd.»

→ Na «omdat» staat het werkwoord aan het einde: «… geen tijd heb.»

Dopo «omdat», verbo alla fine.

HET WOORD LA PAROLA

«eropuit» betekent: het huis uit gaan om iets leuks te doen – naar een museum, het bos of een festival. In de herfstvakantie gaat heel Nederland eropuit.

eropuit = uscire per divertirsi: al museo, nel bosco o a un festival.

BRIEVEN VAN LEZERS

«Hallo! Ik ben Chen en ik leer Nederlands in Beijing. In oktober slaap ik één uur langer – net als jullie!» – Chen (voorbeeldbrief van de redactie)

Esempio della redazione. Nel VOL.2: lettere vere e miglior testo di pagina 8!

ZINNEN VAN DE WEEK FRASI DELLA SETTIMANA (PAROLA PER PAROLA, DA QUESTA EDIZIONE)

«De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer»

Comincia l'ora solare — e tutti dormono un'ora in più. (Pagina 1)

«In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit»

In primavera l'orologio va avanti, in autunno indietro. (Pagina 2)

«Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten»

Thuisbezorgd e Uber Eats mettono fine ai costi nascosti. (Pagina 2)

«Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien»

Circa 2.500 designer mostrano il loro lavoro. (Pagina 3)

«PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto»

Martedì il PSV ha vinto 1–0 a Porto. (Pagina 4)

«Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad»

Più di 3.000 artisti in più di 200 luoghi della città. (Pagina 5)

«ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering»

Gli olandesi hanno cercato il cambio dell'ora circa 750.000 volte. (Pagina 6)

«Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten»

Insieme fanno 547.000 ricerche. (Pagina 6)

VOLGENDE WEEK LA PROSSIMA SETTIMANA (VOL.2)

Zondag 1 november begint Expeditie Robinson (20:00 uur, RTL 4): wie van de 19 kandidaten is de sterkste? Verder: de uitslagen van de Europese voetbalweek, de laatste verhalen van ADE en de Dutch Design Week, en jullie brieven en beste teksten van pagina 8. Tot maandag!

TOETS EN ANTWOORDEN TEST E RISPOSTE

A VUL DE KRONIEK IN

B1 113.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur __. (A. vooruit · B. achteruit)

B1 114.
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt tot en met zondag __ oktober. (A. 25 · B. 18)

B1 115.
De Dutch Design Week is in __. (A. Eindhoven · B. Amsterdam)

B1 116.
PSV won in de Champions League bij __. (A. Atalanta · B. FC Porto)

B1 117.
ADE wordt dit jaar __ jaar. (A. 25 · B. 30)

B1 118.
Expeditie Robinson begint op 1 __. (A. november · B. oktober)

B1 119.
De grootste zoekterm over de klok was «__». (A. wintertijd · B. klok vooruit)

B1 120.
«Half drie» is __. (A. 03:30 · B. 02:30)

B ALGEMENE VRAGEN

A2 121.
De wintertijd begint om... A. 02:00 uur · B. 03:00 uur · C. middernacht

A2 122.
Welke regio had vakantie van 10 tot en met 18 oktober? A. Noord · B. Midden · C. Zuid

A2 123.
Een studentenkaartje voor de DDW kost... A. € 32,50 · B. € 25,00 · C. € 19,50

B1 124.
Feyenoord speelt woensdag in... A. Sevilla · B. Porto · C. Eindhoven

B1 125.
Sparta – Ajax begint zondag om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B1 126.
De 19 kandidaten van Expeditie Robinson zijn... A. allemaal dj's · B. Nederlanders en Vlamingen · C. alleen sporters

B2 127.
De 6.600 zoekopdrachten vroegen naar... A. achteruit · B. vooruit · C. wintertijd

B1 128.
Thuisbezorgd laat voortaan... A. alle extra kosten duidelijk zien · B. geen eten meer bezorgen · C. alleen kortingsbonnen zien

C LEES EN ANTWOORD

Sanne woont in Utrecht, in de regio Midden. Zij heeft de hele week herfstvakantie. Op woensdag gaat zij met haar zus naar Eindhoven, naar de Dutch Design Week. Zaterdagavond zet zij alle klokken in huis één uur achteruit – behalve haar telefoon, die doet het zelf. Zondag slaapt zij lang uit: het is de laatste dag van de vakantie.

A2 129.
Waar woont Sanne? A. in Venlo · B. in Utrecht · C. in Amsterdam

A2 130.
Waarom heeft Sanne de hele week vrij? A. Zij is ziek · B. Het is herfstvakantie in haar regio · C. Zij werkt niet

A2 131.
Wat doet Sanne zaterdagavond? A. Zij gaat dansen · B. Zij zet de klokken achteruit · C. Zij pakt haar koffer

B1 132.
Welke klok zet Sanne NIET met de hand achteruit? A. de ovenklok · B. de wekker · C. haar telefoon

D MAAK DE ZINNEN

A2 133. Forma la frase
de klok / gaat / één uur / achteruit→ __

B1 134. Forma la frase
wij / gaan / zondag / naar de topper→ __

B1 135. Forma la frase
hoe laat / begint / de wedstrijd / ?→ __

B1 136. Forma la frase
psv / won / met 1–0 / in porto→ __

E VERTAAL

A2 137. Traduci
Zondag gaat de klok terug: een uur langer slapen! → __

B1 138. Traduci
Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf.→ __

B1 139. Traduci
La Dutch Design Week è a Eindhoven.→ __

B2 140. Traduci
Domenica ho dormito un'ora in più.→ __

F WOORDEN VAN DE WEEK

B2 141–144. Abbina

141. de klok verzetten
142. het ezelsbruggetje
143. eropuit gaan
144. bijslapen

a. extra slapen om uit te rusten
b. het huis uit gaan voor iets leuks
c. een hulpmiddel om iets te onthouden
d. de tijd op een klok veranderen

G DIALOOG BIJ DE DDW

B1 145.
– Goedemorgen! Een __ voor de Dutch Design Week, alstublieft. (A. ezelsbruggetje · B. kaartje)

B1 146.
– Natuurlijk. Bent u __? Studenten betalen € 19,50. (A. student · B. ontwerper)

B1 147.
– Ja! Hier is mijn studentenkaart. En tot hoe __ zijn jullie open? (A. lang · B. laat)

B1 148.
– Tot 18:00 uur. Veel __ met de ontwerpen! (A. plezier · B. slaap)

B1 149.
– Dank u wel, tot __! (A. straks · B. ziens)

H SCHRIJF ZELF

Scrittura (risposta libera); il testo modello (87 parole) è qui sotto.

B1 150. Scrivi
«Jouw zondag 25 oktober» Schrijf 80–100 woorden: wat doe jij op de laatste vakantiedag, hoe laat sta jij op, en wat doe jij 's middags?

Tekstmodel: Zondag 25 oktober word ik laat wakker: het is de laatste dag van mijn herfstvakantie. Ik heb een uur langer geslapen, want vannacht ging de klok achteruit. Na het ontbijt ga ik met mijn vrienden naar het bos; de bladeren zijn geel en rood. 's Middags kijken wij thuis naar PSV tegen Feyenoord op televisie. Mijn zus gaat naar Amsterdam voor ADE, maar ik blijf liever thuis met een boek. 's Avonds pak ik mijn tas voor school: morgen begint het gewone leven weer. Wat een week!

ANTWOORDEN RISPOSTE — in ordine di pagina, cerca il tuo numero

Una breve nota per ogni esercizio ✓ = testo modello

— PAGINA 1 —

1. herfstvakantie – herfstvakantie = le vacanze autunnali
2. achteruit – achteruit = indietro
3. 03:00 – 03:00 → 02:00 (ora solare)
4. Eindhoven – La Dutch Design Week è a Eindhoven
5. dertig – dertig = trenta (30 anni di ADE)
6. slaapt – slapen: iedereen → slaapt
7. B – L'ora solare comincia nella notte tra sabato e domenica
8. B – L'orologio torna indietro di un'ora
9. C – La Design Week è a Eindhoven
10. A – Calcio d'inizio domenica alle 14:30

— PAGINA 2 —

11. B – Il trucco: najaar achteruit (in autunno indietro)
12. B – 03:00 → 02:00
13. C – L'orologio del forno va spostato a mano
14. B – La regione Noord torna a scuola lunedì
15. B – Le due piattaforme smettono con i costi nascosti
16. kwart over twee – kwart over twee = le 2:15
17. half drie – half drie = le 2:30 (trappola!)
18. kwart voor drie – kwart voor drie = le 2:45
19. drie uur – Le tre di notte (drie uur 's nachts)
20. achteruit – achteruit = indietro
21. 25 – Domenica 25 ottobre
22. 17 – Comincia sabato 17 ottobre
23. 9 – Dal 17 al 25 ottobre: 9 giorni
24. 2.500 – Circa 2.500 designer (pagina 1)
25. b – verzetten = spostare l'orologio · b
26. a – ezelsbruggetje = frase-memoria · a
27. d – kortingsbon = buono sconto · d
28. c – verborgen = nascosto · c

— PAGINA 3 —

29. B – La Design Week è a Eindhoven
30. B – Dal 17 al 25: 9 giorni
31. A – Il tema è «R.A.W.»
32. B – Il biodesign usa piante e materiali naturali
33. A – La giornata gratuita per famiglie è sabato 24 ottobre
34. ontwerpers – Plurale di ontwerper: ontwerpers
35. thema – thema = il tema (con het)
36. materiaal – materiaal = il materiale
37. aanraken – aanraken = toccare
38. kastanjes – kastanjes = le castagne
39. eropuit – eropuit = uscire, andare in giro
40. heeft gemaakt – maken con hebben: heeft gemaakt
41. zijn gegaan – gaan con zijn: zijn gegaan
42. heeft gezien – zien irregolare: heeft gezien
43. zijn gekomen – komen con zijn: zijn gekomen
44. 9 – Dal 17 al 25: 9 giorni
45. 24 – La giornata gratuita è il 24 ottobre
46. 71,50 – 19,50 + 19,50 + 32,50 = 71,50

— PAGINA 4 —

47. B – Il PSV ha vinto 1–0 in trasferta a Porto
48. A – Il Feyenoord gioca mercoledì a Siviglia
49. B – Giovedì l'Ajax gioca contro l'Atalanta
50. C – Il big match è domenica alle 14:30
51. B – Sparta – Ajax comincia alle 16:45
52. uitslag – uitslag = il risultato
53. winnaar – winnaar = il vincitore
54. speelronde – speelronde = la giornata di campionato
55. in actie – in actie komen = scendere in campo
56. thuis – thuis = in casa
57. speculatie – speculatie = speculazione, ipotesi
58. won – Passato di winnen: won
59. heeft gewonnen – Perfectum: heeft gewonnen
60. ging – Passato di gaan: ging
61. zijn gekomen – Il perfectum di komen vuole zijn
62. Waar – Vero: vittoria in trasferta per 1–0
63. Niet waar – Falso: non c'è ancora un vincitore, solo speculazioni
64. Niet waar – Falso: si gioca in trasferta, a Siviglia

— PAGINA 5 —

65. B – L'ADE va dal 21 al 25 ottobre
66. C – Gli artisti sono più di 3.000 (250 è solo la prima lista)
67. B – La ricerca più cercata di martedì è la lite degli Hanslers
68. B – Robinson comincia domenica 1º novembre
69. C – Sjinkie Knegt era uno short tracker
70. artiesten – artiesten = gli artisti (plurale)
71. locaties – locaties = i luoghi (plurale)
72. ruzie – ruzie = la lite
73. kandidaten – kandidaten = i concorrenti (plurale)
74. avontuur – avontuur = l'avventura (con het)
75. netwerken – netwerken = fare conoscenze, networking
76. gaat beginnen – gaat beginnen = sta per cominciare
77. gaan dansen – wij → gaan + infinito (dansen)
78. gaat winnen – gaat winnen = vincerà (è solo un'ipotesi)
79. gaat kijken – hij → gaat kijken
80. Waar – Vero: l'ADE compie trent'anni
81. Niet waar – Falso: comincia il 1º novembre
82. Waar – Vero: più di 10.000 ricerche (istantanea di martedì)

— PAGINA 6 —

83. 301.000 – «wintertijd» è stato cercato 301.000 volte (il massimo)
84. 547.000 – 301.000 + 246.000 = 547.000
85. 203.000 – 750.000 – 547.000 ≈ 203.000 (circa)
86. 6.600 – Solo 6.600 persone hanno chiesto la direzione sbagliata
87. 9 – 60.500 ÷ 6.600 ≈ più di 9 volte
88. B – Lo studio conta le ricerche dell'ottobre dell'anno scorso
89. B – Solo l'Italia cerca di più per abitante
90. B – Lo studio copre 16 paesi
91. A – La direzione è difficile da ricordare: per questo si cerca ogni anno
92. B – Una parte delle persone vuole un orario fisso tutto l'anno
93. B – Il trucco: in autunno indietro
94. zoekopdracht – zoekopdracht = la ricerca
95. per inwoner – per inwoner = per abitante
96. het omgekeerde – het omgekeerde = il contrario
97. telt – tellen: het onderzoek → telt
98. Nederlanders zoeken elk jaar naar de klok. – Il verbo zoeken va al secondo posto
99. Alleen Italië zoekt per inwoner meer. – «alleen» + nome del paese davanti
100. De discussie komt elk jaar terug. – «terug» è un prefisso separabile: torna alla fine

— PAGINA 7 —

101. kwart over drie – kwart over drie = le 3:15
102. half vier – half vier = le 3:30
103. B – half vijf = le 4:30 (domanda trappola)
104. achteruit – In ottobre l'orologio va indietro
105. eropuit – eropuit = uscire, andare in giro
106. bijgeslapen – Participio di bijslapen: bijgeslapen
107. gingen – Passato plurale di gaan: gingen
108. A – bijslapen = dormire per recuperare
109. ruzie – ruzie = la lite (con de)
110. B – «Volgens mij...» è un inizio gentile
111. onzin – onzin = una sciocchezza, senza senso
112. eens – het eens zijn met iemand = essere d'accordo con qualcuno

— PAGINA 8 —

113. B – In autunno l'orologio va indietro
114. A – Le vacanze di Midden e Zuid arrivano al 25 ottobre
115. A – La Design Week è a Eindhoven
116. B – Il PSV ha vinto in trasferta a Porto
117. B – L'ADE compie 30 anni quest'anno
118. A – Robinson comincia a novembre
119. A – La parola più cercata sull'orologio è «wintertijd»
120. B – half drie = le 2:30
121. B – L'ora solare comincia alle 03:00 di notte
122. A – La regione Noord era in vacanza dal 10 al 18 ottobre
123. C – Il biglietto studenti costa € 19,50
124. A – Mercoledì il Feyenoord è a Siviglia
125. B – Sparta – Ajax comincia alle 16:45
126. B – I 19 concorrenti sono olandesi e fiamminghi
127. B – Le 6.600 ricerche chiedevano «vooruit» (la direzione sbagliata)
128. A – La piattaforma mostra ormai tutti i costi extra in modo chiaro
129. B – Sanne abita a Utrecht
130. B – Nella sua regione è vacanza d'autunno
131. B – Sabato sera sposta gli orologi indietro
132. C – Il telefono cambia l'ora da solo, non a mano
133. De klok gaat één uur achteruit. – Soggetto + verbo + complemento + direzione
134. Wij gaan zondag naar de topper. – Soggetto + verbo + tempo + luogo
135. Hoe laat begint de wedstrijd? – La parola interrogativa va all'inizio
136. PSV won met 1–0 in Porto. – Soggetto + verbo + risultato + luogo
137. Domenica l'orologio torna indietro: un'ora di sonno in più! – Confronta la banda di pagina 1
138. Il tuo telefono e il tuo computer cambiano l'ora da soli. – Frase originale di pagina 2 · veranderen = cambiare
139. De Dutch Design Week is in Eindhoven. – Attenzione al complemento di luogo: in Eindhoven
140. Zondag heb ik een uur langer geslapen. – Perfectum: heb geslapen
141. d – verzetten = spostare l'orologio · d
142. c – ezelsbruggetje = frase-memoria · c
143. b – eropuit = uscire · b
144. a – bijslapen = dormire per recuperare · a
145. B – kaartje = il biglietto
146. A – student = lo studente (biglietto € 19,50)
147. B – tot hoe laat = fino a che ora
148. A – veel plezier = buon divertimento
149. B – tot ziens = arrivederci
150. ✓ Testo modello nella sezione H di questa pagina (87 parole)